

Intended use

Your BLACK+DECKER X1550 Iron has been designed to remove creases from fabrics using heat & steam and is not to be used for any other purpose.

This product is intended for consumer use only.

Thank you for choosing BLACK+DECKER. We hope that you will enjoy using this product for many years.

For indoor domestic use only.

This appliance is not to be used in:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- Farm Houses;
- By clients in hotels, motels and other residential type environments;
- Bed and breakfast type environments or any other non-household type environments.

Safety instructions



Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- Read all of this manual carefully before using the appliance.
- The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- Retain this manual for future reference.

Warning! When using mains-powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury and material damage.

- The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- Retain this manual for future reference.

Using your appliance

- Make sure that the temperature control dial is set to the minimum before connecting to or disconnecting from the power supply.
- The power cord should be arranged such that it will not drape over the edge of counters or table tops where it could be pulled by children or tripped over.
- Never operate an appliance directly below the socket-outlet it is connected to.
- Always take care when using the appliance.

- Do not use the appliance outdoors.
- Do not operate the appliance if your hands are wet. Do not operate the appliance if you are barefoot.
- Guide the power supply cord neatly so it does not hang over the edge of a worktop and cannot be caught accidentally or tripped over.
- Never pull the power supply cord to disconnect the plug from the socket. Keep the power supply cord away from heat, oil and sharp edges.
- If the power supply cord is damaged during use, disconnect the appliance from the power supply immediately. Do not touch the power supply cord before disconnecting from the power supply.
- Disconnect the appliance from the power supply when not in use and before cleaning.
- The iron must not be left unattended while it is connected to the supply mains.
- The plug must be removed from the socket-outlet before the water reservoir is filled with water.
- The filling aperture must not be opened during use.
- The iron must be used and rested on a stable surface
- When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
- The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking
- Keep the iron and its cord out of reach of children less than 8 years of age when it is energized or cooling down.

Safety of others

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not allow children or any person unfamiliar with these instructions to use the appliance.
- Do not allow children or animals to come near the work area or to touch the appliance or power supply cord.
- Close supervision is necessary when the appliance is used near children.

After use

- Switch off and remove the plug from the socket before leaving the appliance unattended and before changing, cleaning or inspecting any parts of the appliance.
- When not in use, the appliance should be stored in a dry place. Children should not have access to stored appliances.

Inspection and repairs

- Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.
- Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.
- Before use, check the power supply cord for signs of damage, ageing and wear.
- Do not use the appliance if the power supply cord or mains plug is damaged or defective.
- If the power supply cord or mains plug is damaged or defective it must be repaired by an authorised repair agent in order to avoid a hazard. Do not cut the power supply cord and do not attempt to repair it yourself.
- Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

Additional safety instructions for irons

Warning! Do not place near a hot Gas or electric oven.

- Always route the cord carefully to avoid a tripping hazard.
- Do not use the appliance near water.
- Do not place the appliance near heat sources or directly under cabinets. Do not use the appliance in the presence of explosive or flammable materials.
- The water inlet cover must not be opened during use.
- Steam may escape from the soleplate.
- Surfaces may be hot during use and during the cool down period.
- Set the temperature control dial to the minimum position before plugging in or out.
- Let the appliance cool down before leaving it unattended and before cleaning or inspecting any parts of the appliance.
- The power supply cord should not touch the hot soleplate during use or during the cool down period.
- Do not touch the soleplate until it has cooled down.
- Wait until the appliance has cooled down before emptying the water tank as the water may still be hot.
- Do not immerse the appliance, cord set or plug in liquids.
- Always disconnect the appliance from the supply before filling, emptying, cleaning, or carrying out any maintenance on the appliance.
- This product is designed to remove creases from fabrics using heat & steam and is not to be used for any other purpose.
- The iron must not be left unattended while it is connected to the supply mains
- The plug must be removed from the socket-outlet before the water reservoir is filled with water.
- The iron must be used and rested on a stable surface.

- When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable
- The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.

Electrical safety

Before use, check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate.



This product must be earthed. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate

- Appliance plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way.
- Do not use any adapter plugs with earthed (Class 1) appliances. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
- To avoid the risk of electric shock, do not immerse the cord, plug or motor unit in water or other liquid.

Extension cables & class 1 product

- A 3 core cable must be used as your tool is earthed and of class 1 construction.
- Up to 30m (100 ft) can be used without loss of power.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.

Labels on Appliance

The following pictograms along with the date code are shown on the tool:



Warning! Hot surface.



Anti Calc



Anti Drip



Steam Shot



Spray



Vertical steam



Self Clean

Features

1. Soleplate
2. Spray nozzle
3. Water inlet cover
4. Variable steam button/Self clean button
5. Spray button
6. Steam burst button
7. Power cord
8. Indicator light
9. Temperature dial

Before first use

- Remove any sticker, protective foil or storage cover from the soleplate.
- Heat up the iron to maximum temperature and iron over a piece of damp cloth for several minutes on the purpose of removing any residue on the soleplate.

Note: It is normal that a strange odour will emanate from the unit for the first time it is used.

Assembly

Warning! Before assembly, make sure that the appliance is switched off and unplugged.

Filling the water tank (Fig. A)

In order to be able to use the steam function, you will first need to fill the water tank with water.

- Unplug the Iron and take it to a water outlet
- Lift the water inlet cover (3).
- Hold the appliance at an angle.
- Fill the appliance with water to the required amount via water outlet, or using a filling jug.
- Close the water inlet cover (3).

Warning! Never fill above the maximum filling level indicated on the appliance. Normal tap water can be used, but if you live in a hard water area the use of distilled water is recommended. Do not use chemically de-scaled water.

Use

Warning! Do not leave the appliance unattended while it is connected to the power supply and during the cool down period.

- Connect plug to outlet and turn temperature dial to your desired setting, which is dependant on the fabric of the garment (Fig.B).
- The indicator light (8) will be illuminated. Refer 'IRONING TIPS' in this manual.
- Once soleplate has reached its preset temperature, the indicator light will be off, then you can set the steam button to your desired steam output or dry position and begin ironing.

Warning! Do not touch the hot soleplate at any time before cooling down!

- Press spray button (5) a couple of times to moisten the laundry if necessary, before spraying make sure that there is enough water in water tank.
- The steam burst function can be used at max temperature, to remove stubborn creases.
- The iron has an anti-drip function: if ironing garments for a long time, the soleplate temperature will fall off, the iron will stop producing steam automatically and no water droplets can emit from the soleplate.
- The steam burst can also be applied when holding the iron in a vertical position, so this is useful for removing creases from hung clothes, curtains, etc.

Self-clean function

The unit should be cleaned regularly according to hardness of water and frequency of use.

- Fill the water tank and set the temperature selector to Max position.
- Connect to power supply, the indicator light will be illuminated, make sure Steam button is in the Dry position, then place iron upright as shown in figure.D

Warning! never pour white vinegar or other liquid cleaners for eliminating calcium into water tank!

- Once the indicator light is off, disconnect the plug, hold the iron over the sink and turn steam button to SELF CLEAN position (Fig.C) with a little force. Steam and boiling water will come out of the soleplate while ensuring impurities and flakes are flushed out.
- Release the button as soon as the water in the water tank is used up.

Auto-decalcification feature

There is a decalcification box inside the appliance, which is able to absorb insoluble calcium ion and emit soluble sodium ions so that water can be softened, and calcium build up will be greatly reduced.

Note: In order to keep soleplate smooth, never iron over any metal material such as zips, etc.

Ironing tips

- Always check first whether a label with ironing instructions is attached to the article.

- Follow these ironing instructions in any case.
- The iron heats up quicker than it cools down, therefore, you should start ironing articles requiring the lowest temperature, such as those made of synthetic fibre.
- If the fabric consists of various kinds of fibres, you must always select the lowest ironing temperature to iron the composition of those fibres.
- Silk and other fabrics that are likely to become 'shiny' should be ironed on the inner side.
- To prevent staining do not spray water straight on silk or other delicate fabrics.
- Velvet and other textures that rapidly become shiny should be ironed in one direction with light pressure applied. Always keep the iron moving at all times.
- Pure woollen fabrics (100% wool) may be ironed with the iron set at the steam position. Preferably set steam button to the maximum position and use a dry cloth as a mat.

Note: when ironing woollen fabrics, shining of the fabric may occur. So it is suggested that you should turn the article inside out and iron the reverse side.

Cleaning and maintenance & storage

Warning! Before cleaning and maintenance, switch the appliance off and remove the plug from the socket.

Warning! Do not immerse the appliance or the cord set or the plug in water or any other liquid.

- Wipe the exterior with a damp cloth.
- Do not use scouring pads.
- If necessary, use a mild detergent to remove spots. Do not use any abrasive or solvent based cleaner. Do not use chemical based de-scaling agents.
- Store your appliance in a cool dry area.

Mains plug replacement

If a new mains plug needs to be fitted:

- Safely dispose of the old plug.
- Connect the brown lead to the live terminal of the new plug.
- Connect the blue lead to the neutral terminal.
- If the product is class I (earthed), connect the green / yellow lead to the earth terminal.

Warning! If your product is class II double insulated (only 2 wires in the cord set), no connection is to be made to the earth terminal.

Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs.

Any replacement fuse must be of the same rating as the original fuse supplied with the product.

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your BLACK+DECKER product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with other household waste. Make this product available for separate collection.

- BLACK+DECKER provides a facility for recycling BLACK+DECKER products once they have reached the end of their working life. This service is provided free of charge. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.
- You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local BLACK+DECKER office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised BLACK+DECKER repair agents and full details of our after-sales service and contact are available on the Internet at: www.2helpU.com.

Technical data

		X1550
Voltage/supply	V _{AC}	220 - 240
Power consumption	W	1600 - 2000
Weight	kg	0.950

Warranty

BLACK+DECKER is confident of the quality of its products and offers an outstanding warranty.

This warranty statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights.

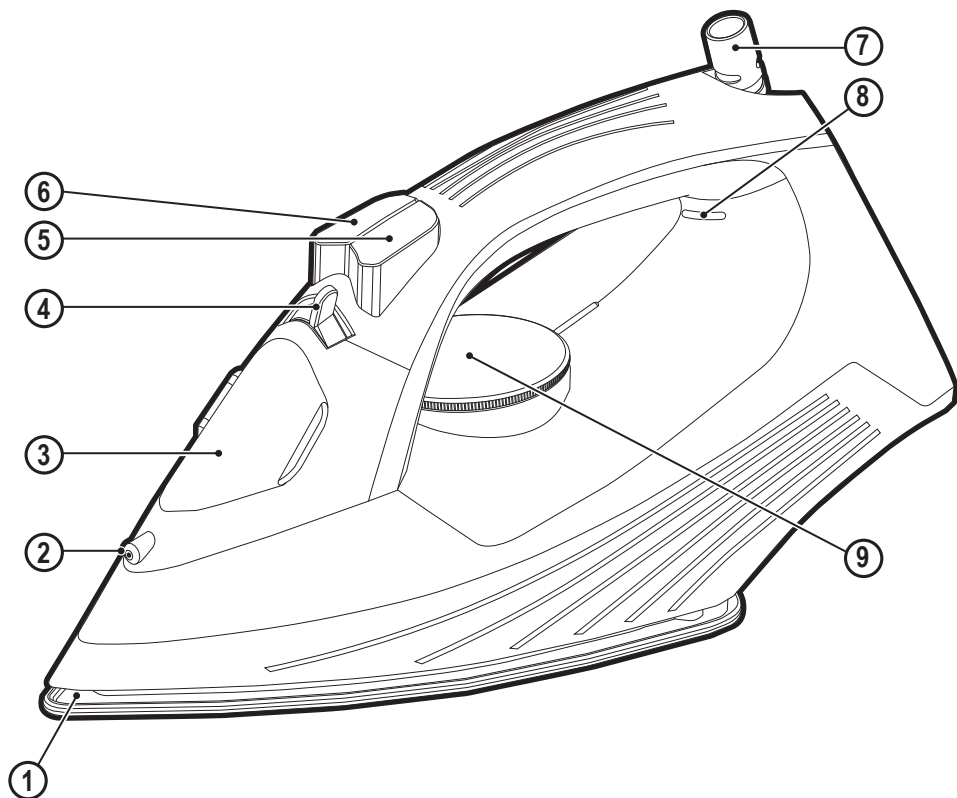
The warranty is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

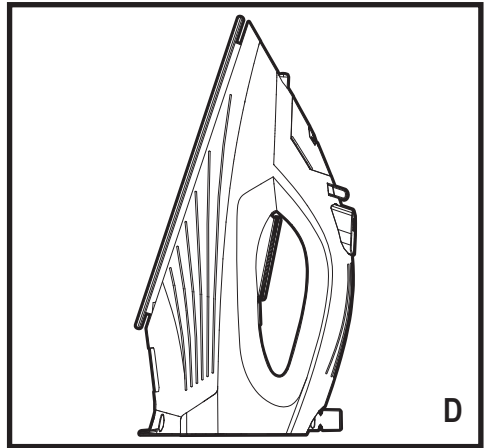
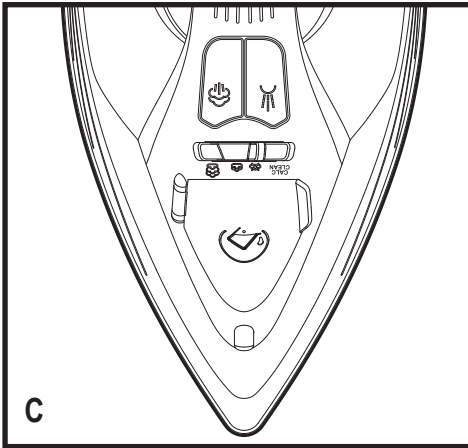
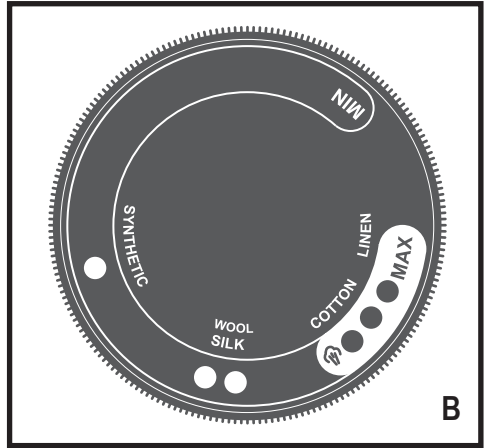
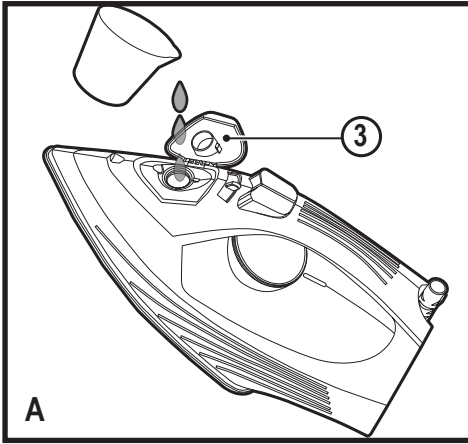
If a BLACK+DECKER product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, BLACK+DECKER warranty to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to ensure minimum inconvenience to the customer unless:

- The product has been used for trade, professional or hire purposes;
- The product has been subjected to misuse or neglect;
- The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents;
- Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or BLACK+DECKER service staff.

To claim on the warranty, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local BLACK+DECKER office at the address indicated in this manual.

Alternatively, a list of authorised BLACK+DECKER repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com.





Usage prévu

Votre Fer BLACK + DECKER X1550 a été conçu pour éliminer les plis de tissus en utilisant la chaleur et la vapeur d'eau et ne doit pas être utilisé à d'autres fins.

Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.

Merci d'avoir choisi BLACK+DECKER. Nous espérons que vous profiterez de ce produit pendant de nombreuses années.

Pour usage domestique en intérieur uniquement.

Cet appareil ne doit pas être utilisé dans:

- dans une cuisine pour les employés d'une boutique, de bureaux et d'autres environnements professionnels ;
- dans les fermes ;
- par les clients d'hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
- dans les chambres d'hôtes ou tout autre environnement non résidentiel.

Consignes de sécurité



Avvertimento ! Lisez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect de toutes les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

- Lisez attentivement ce manuel dans son intégralité avant d'utiliser l'appareil.
- L'usage prévu est décrit dans le présent manuel. L'utilisation d'accessoires ou pièces rajoutées et de l'appareil en lui-même doit se faire uniquement selon les recommandations de ce manuel d'instructions. Dans le cas contraire, il existe un risque de blessure.
- Conservez ce manuel de sorte à pouvoir vous y reporter plus tard.

Avvertimento ! Lorsque que vous utilisez des appareils électriques, veuillez toujours respecter les précautions élémentaires de sécurité, entre autres, pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et de blessures corporelles et des dommages matériels.

- L'usage prévu est décrit dans le présent manuel. L'utilisation d'un accessoire ou une pièce jointe ou l'exécution de toute opération avec cet appareil autre que ceux recommandés dans ce mode d'emploi peut présenter un risque de blessure
- Conservez ce manuel de sorte à pouvoir vous y reporter plus tard.

Utilisation de votre appareil

- Assurez-vous que le cadran de la commande de température est réglé sur le minimum avant de le brancher ou de le débrancher de l'alimentation.
- Le cordon d'alimentation doit être disposé de telle sorte qu'il ne pende pas sur le bord des comptoirs ou des

plateaux de table car les enfants pourraient le tirer ou y trébucher.

- Ne faites jamais fonctionner un appareil directement en dessous de la prise de courant sur laquelle il est connecté.
- Utilisez toujours l'appareil avec précaution.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées. Ne manipulez pas l'appareil pieds nus.
- Positionnez correctement le cordon d'alimentation de sorte qu'il ne pende pas sur le bord d'un plan de travail et pour éviter tout accrochage et piétinement accidentels.
- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour débrancher la prise. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart des sources de chaleur, de l'huile et des bords tranchants.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé pendant l'utilisation, débranchez immédiatement l'appareil. Ne touchez pas le cordon d'alimentation avant de le débrancher de l'alimentation.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique en cas de non utilisation et avant de le nettoyer.
- Le fer à repasser ne doit pas être laissé sans surveillance alors qu'il est branché au secteur.
- Retirez la fiche de la prise électrique avant de remplir le réservoir d'eau.
- L'ouverture de remplissage ne doit pas être ouverte pendant l'utilisation.
- Le fer doit être utilisé et posé sur une surface stable
- Lorsque vous déposez le fer à repasser sur son socle, assurez-vous que la surface sur laquelle est placé le support est stable.
- Le fer ne doit pas être utilisée si elle est tombé, s'il présente des dégâts visibles ou en cas de fuite
- Tenez le fer à repasser et son cordon hors de la portée des enfants âgés de moins de 8 ans lorsqu'il est mis sous tension ou entrain de refroidir.

Sécurité d'autrui

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sans surveillance ou sans avoir reçu d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez pas les enfants et les personnes non familiarisées avec ces instructions utiliser cet appareil.
- Ne laissez pas les enfants ou les animaux s'approcher de la zone de travail ou toucher l'appareil ou le cordon d'alimentation.

- Lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants, une surveillance étroite doit être exercée.

Après utilisation

- Éteignez et débranchez la prise avant de laisser l'appareil sans surveillance et avant d'en changer, nettoyer ou inspecter les pièces.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'appareil doit être rangé à un endroit sec. Les enfants ne doivent pas avoir accès aux appareils rangés.

Inspection et réparations

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez qu'aucune pièce n'est endommagée ou défectueuse. Vérifiez l'absence de pièces cassées, d'interrupteurs endommagés ou d'autres éléments pouvant affecter son fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce est endommagée ou défectueuse.
- Les pièces endommagées ou défectueuses doivent être réparées ou remplacées par un agent de réparation agréé.
- Avant d'utiliser l'appareil, contrôlez l'absence de signes d'endommagement, de vieillissement et d'usure au niveau du cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas l'appareil si la prise ou le cordon d'alimentation est endommagé ou défectueux.
- Si la prise ou le cordon d'alimentation est endommagé ou défectueux, sa réparation doit être effectuée par un agent de réparation agréé afin d'éviter tout danger. Ne coupez pas le cordon d'alimentation et n'essayez pas de le réparer par vos propres moyens.
- N'essayez jamais de retirer ou de remplacer des pièces différentes de celles indiquées dans le présent manuel.

Autres consignes de sécurité pour les fers de voyage

Avertissement ! Ne le placez pas à proximité de gaz chaud ou d'un four électrique.

- Installez toujours le cordon avec précaution pour éviter un risque de trébuchement.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de l'eau.
- Ne posez pas l'appareil à proximité des sources de chaleur ou directement en dessous des armoires. N'utilisez pas l'appareil dans des environnements qui contiennent des matériaux explosifs ou inflammables.
- Le capot d'entrée d'eau ne doit pas être ouvert pendant l'utilisation.
- De la vapeur chaude peut s'échapper de la semelle.
- Les surfaces peuvent devenir chaudes pendant l'utilisation ou la période de refroidissement.
- Réglez le cadran de la commande de température sur la position minimale avant de brancher ou débrancher l'appareil.

- Laissez l'appareil refroidir avant de le laisser sans surveillance et avant de nettoyer ou d'inspecter les pièces.
- Le cordon d'alimentation ne doit pas toucher la semelle chaude pendant l'utilisation ou la période de refroidissement.
- Ne touchez pas la semelle jusqu'à ce qu'elle se soit complètement refroidie.
- Attendez que l'appareil soit complètement refroidi avant de vider le réservoir d'eau puisque l'eau peut toujours être chaude.
- Ne plongez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la prise dans des liquides.
- Débranchez toujours l'appareil avant de le remplir, le vider, le nettoyer, ou effectuer toute opération d'entretien.
- Cet appareil a été conçu pour éliminer les plis des tissus à l'aide de la chaleur et de la vapeur et ne doit pas être utilisé dans un autre but.
- Le fer ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est connecté au réseau d'alimentation.
- Retirez la fiche de la prise électrique avant de remplir le réservoir d'eau.
- Le fer à repasser doit être utilisé et déposé sur une surface stable.
- Lorsque vous déposez le fer à repasser sur son socle, assurez-vous que la surface sur laquelle est placé le support est stable.
- Si le fer à repasser tombe, s'il présente des signes visibles de dommages ou des fuites, ne l'utilisez pas.

Sécurité électrique

Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que la tension secteur correspond à celle de la plaque signalétique.



Ce produit doit être relié à la terre. Vérifiez toujours que la tension secteur correspond à celle de la plaque signalétique.

- Les fiches de l'appareil doivent correspondre à la prise secteur. Ne modifiez jamais la prise, de quelque manière que ce soit.
- N'utilisez pas d'adaptateurs sur la prise des appareils reliés à la terre (classe 1). L'utilisation de prises non modifiées et de prises murales correspondantes réduira le risque d'électrocution.
- Pour éviter le risque d'électrocution, ne plongez pas le cordon, la prise ou le groupe moteur dans l'eau ou d'autres liquides.

Rallonges électriques et produit de classe 1

- Vous devez utiliser un câble à 3 conducteurs car l'appareil est doté de mise à la terre et est de construction de classe 1.

- Vous pouvez utiliser jusqu'à 30 m (100 pi) de câble sans perte de puissance.
- Si le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant ou un Centre de service agréé BLACK+DECKER afin d'éviter tout danger.

Étiquettes sur l'appareil

Les pictogrammes suivants ainsi que le code de date apparaissent sur l'appareil :



Avertissement ! Surface chaude.



Anticalcaire



Anti gouttes



Jets de vapeur



Pulvérisation



Vapeur à la verticale



Auto nettoyant

Caractéristiques

1. Semelle
2. Buse de vaporisation
3. Capot d'entrée d'eau
4. Bouton de vapeur variable/Bouton autonettoyant
5. Bouton de vaporisation
6. Bouton de jet de vapeur
7. Cordon d'alimentation
8. Voyant lumineux
9. Cadran de température

Avant la première utilisation

- Enlevez les autocollants, films de protection ou

couvercle de rangement de la semelle.

- Faites chauffer le fer à la température maximum et repassez un bout de chiffon humide pendant plusieurs minutes afin d'enlever tout résidu de la semelle.

Remarque : il est normal qu'une odeur étrange émane de l'unité lors de la première utilisation.

Montage

Avertissement ! Avant le montage de l'appareil, assurez-vous qu'il est éteint et débranché.

Remplissage du réservoir d'eau (fig. A)

Afin de pouvoir utiliser la fonction vapeur, vous devez d'abord remplir le réservoir d'eau avec de l'eau.

- Débranchez le fer et amenez-le à une sortie d'eau
- Soulevez le couvercle d'entrée d'eau (3).
- Tenez l'appareil à un angle.
- Remplissez l'appareil avec de l'eau à la quantité requise à la sortie d'eau, ou en utilisant un pichet de remplissage.
- Fermez le couvercle d'entrée d'eau (3).

Avertissement ! Ne dépassez jamais le niveau de remplissage maximal indiqué sur l'appareil. L'eau du robinet peut être utilisée, mais si vous habitez dans une zone d'eau calcaire l'utilisation de l'eau distillée est recommandée. Évitez d'utiliser l'eau détartrée chimiquement.

Mode d'emploi

Avertissement ! Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est connecté à l'alimentation et pendant la période de refroidissement.

- Connectez le bouchon à la sortie et tournez le cadran de température sur votre réglage souhaité, qui dépend du tissu du vêtement (fig. B).
- Le voyant rouge (8) s'allume. Consultez les « ASTUCES DE REPASSAGE » dans ce manuel.
- Une fois que la semelle a atteint sa température prérégulée, le voyant sera éteint, puis vous pouvez régler le bouton de vapeur sur la position de sortie de vapeur ou position Sec et commencer à repasser.

Avertissement ! Ne touchez jamais la semelle chaude avant son refroidissement !

- Appuyez sur le bouton de vaporisation (5) quelques fois pour humidifier le linge si nécessaire et avant de pulvériser, assurez-vous qu'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir d'eau.
- La fonction de jet de vapeur peut être utilisée à la température maximum, pour éliminer les plis résistants.
- Le fer dispose d'une fonction anti-gouttes : si vous repassez pendant longtemps, la température de la semelle diminuera, le fer arrêtera de produire de la vapeur automatiquement et aucune gouttelette d'eau ne pourra sortir de la semelle.

- Le jet de vapeur peut également être appliqué lorsque vous tenez le fer en position verticale ; ceci est très utile pour éliminer les plis des vêtements suspendus, rideaux, etc.

Fonction autonettoyante

L'unité doit être nettoyée régulièrement en fonction de la dureté de l'eau et de la fréquence d'utilisation.

- Remplissez le réservoir d'eau et réglez le sélecteur de température sur la position Max.
- Branchez au secteur, le voyant s'allumera, assurez-vous que le bouton de Vapeur est en position Sec, puis mettez le fer en position droite, comme indiqué à la figure D.

Avertissement ! Ne versez jamais de vinaigre blanc ou autres nettoyants liquides pour éliminer le calcium dans le réservoir d'eau !

- Une fois que le voyant est éteint, déconnectez le bouchon, tenez le fer au-dessus de l'évier et tournez le bouton de vapeur sur la position AUTONETTOYAGE (fig. C) en forçant un peu. De la vapeur et de l'eau bouillante sortiront de la semelle et permettront d'expulser les impuretés et les écailles.
- Relâchez le bouton dès que l'eau dans le réservoir est utilisée.

Fonction d'auto-décalcification

Il y a une case de décalcification à l'intérieur de l'appareil, qui peut absorber les ions calcium insolubles et émettre des ions sodium solubles, afin d'adoucir l'eau et de réduire considérablement l'accumulation de calcium.

Remarque : pour maintenir une semelle lisse, ne jamais repasser des éléments métalliques, comme les fermetures à glissières, etc.

Astuces de repassage

- Vérifiez toujours en premier si l'article possède une étiquette comportant des consignes de repassage.
- Dans tous les cas, suivez ces consignes de repassage.
- Le fer chauffe plus rapidement qu'il ne refroidit, par conséquent, vous devez commencer par les articles qui doivent être repassés à la température la plus faible, comme ceux en fibre synthétique.
- Si le tissu est composé de plusieurs types de fibres, vous devez toujours sélectionner la température de repassage la plus basse.
- La soie et autres tissus qui peuvent devenir « brillants » doivent être repassés sur l'intérieur.
- Pour empêcher de tâcher, ne pulvérisez pas directement sur la soie ou autres tissus délicats.
- Le velours et autres textures qui deviennent brillantes rapidement doivent être repassés dans une seule direction en appliquant une pression légère. Déplacez constamment le fer.

- Les tissus en laine pure (100 % laine) peuvent être repassés avec le fer réglé sur la position Vapeur. Réglez de préférence le bouton de vapeur sur la position maximum et placez un chiffon sec comme support.

Remarque : lors du repassage de tissu en laine, le tissu peut devenir brillant. Par conséquent, il est suggéré de retourner l'article et de repasser sur l'envers.

Nettoyage, entretien et stockage

Avertissement ! Avant le nettoyage et l'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la prise.

Avertissement ! Ne plongez pas l'appareil ou le cordon ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.

- Essuyez les surfaces extérieures avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas d'éponge à récurer.
- En cas de besoin, utilisez un détergent doux pour retirer les taches. N'utilisez pas d'agent nettoyant abrasif ou à base de solvant. N'utilisez pas des produits chimiques à base de substances corrosives.
- Stockez l'appareil dans un endroit frais et sec.

Changement de la prise

En cas de besoin de montage d'une nouvelle prise :

- Mettez dûment l'ancienne prise au rebut.
- Connectez le fil marron à la borne sous tension de la nouvelle prise.
- Connectez le fil bleu à la borne neutre.
- Si le produit est de classe I (relié à la terre), connectez le fil vert/jaune à la borne de terre.

Avertissement ! Si votre appareil est un produit de classe II avec double isolation (seulement 2 fils dans le jeu de cordon), aucun raccordement à la borne de terre n'est nécessaire.

Suivez les consignes d'installation fournies avec les prises de bonne qualité.

Tout fusible de remplacement doit être de la classe du fusible d'origine fourni avec le produit.

Protection de l'environnement



Collecte séparée. Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques normaux.

Si vous décidez de remplacer ce produit BLACK+DECKER, ou si vous n'en avez plus l'utilité, ne le jetez pas avec vos déchets domestiques. Rendez-le disponible pour une collecte séparée.

- BLACK+DECKER fournit un dispositif permettant de collecter et de recycler les produits BLACK+DECKER lorsqu'ils ont atteint la fin de leur cycle de vie. Pour pouvoir profiter de ce service, veuillez retourner votre produit à un réparateur agréé qui se chargera de le collecter pour nous.

- Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau BLACK+DECKER à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste des réparateurs agréés de BLACK+DECKER et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : www.2helpU.com

Fiche technique

		X1550
Tension / alimentation	V_{AC}	220-240
Consommation électrique	W	1600 - 2000
Poids	kg	0.950

Garantie

BLACK+DECKER est confiant dans la qualité de ses produits et vous offre une garantie très étendue.

Ce certificat de garantie est un document supplémentaire et ne peut en aucun cas se substituer à vos droits légaux.

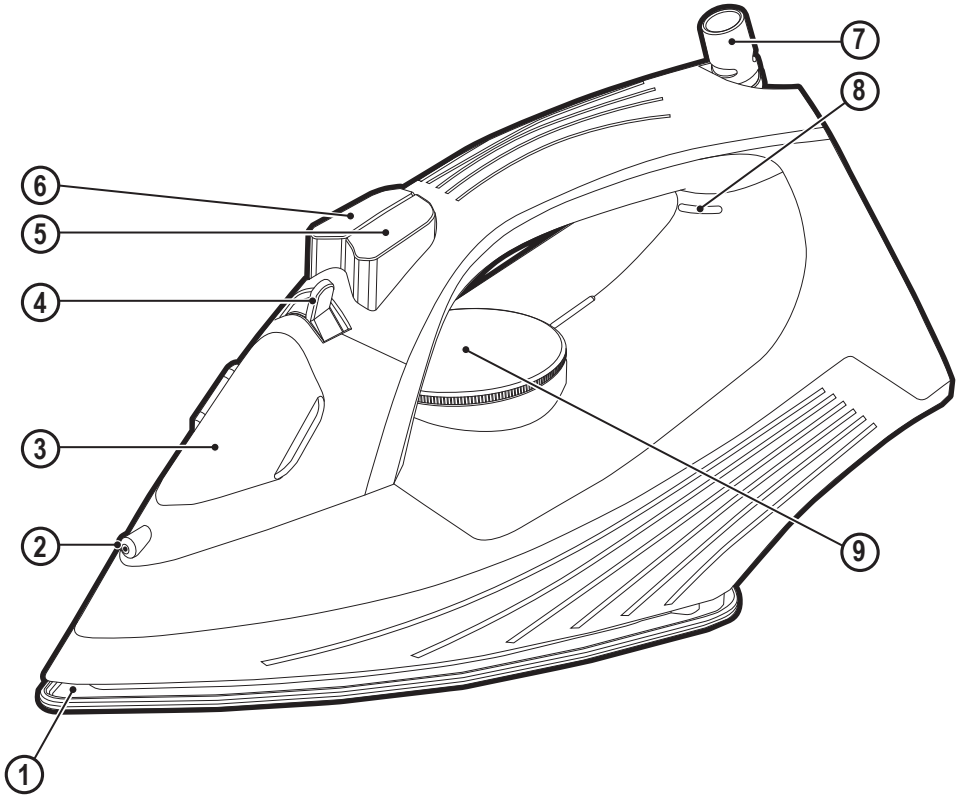
La garantie est valable sur tout le territoire des Etats Membres de l'Union Européenne et de la Zone de Libre Echange Européenne.

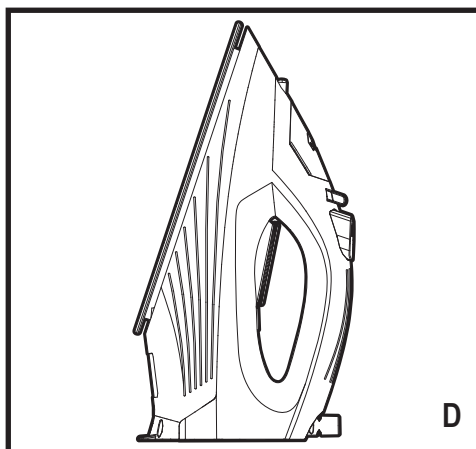
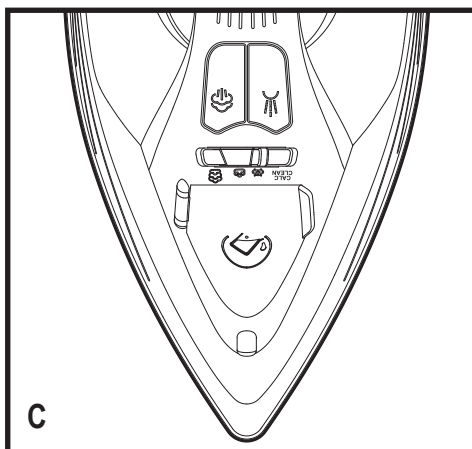
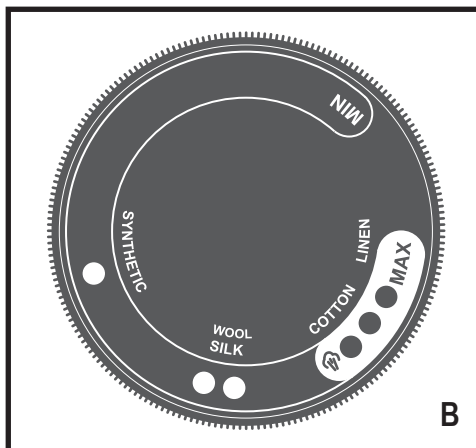
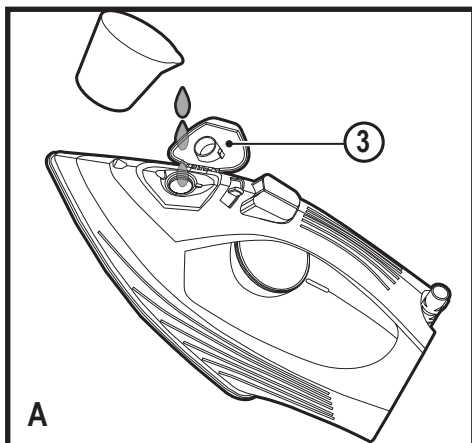
Si un produit BLACK+DECKER s'avère défectueux en raison de matériaux en mauvaises conditions, d'une erreur humaine, ou d'un manque de conformité dans les 24 mois suivant la date d'achat, BLACK+DECKER garantit le remplacement des pièces défectueuses, la réparation des produits usés ou cassés ou remplace ces produits à la convenance du client, sauf dans les circonstances suivantes :

- Le produit a été utilisé dans un but commercial, professionnel, ou a été loué.
- Le produit a été mal utilisé ou avec négligence.
- Le produit a subi des dommages à cause d'objets étrangers, de substances ou à cause d'accidents.
- Des réparations ont été tentées par des techniciens ne faisant pas partie du service technique de BLACK+DECKER.

Pour avoir recours à la garantie, il est nécessaire de fournir une preuve d'achat au vendeur ou à un réparateur agréé. Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau BLACK+DECKER à l'adresse indiquée dans ce manuel.

Vous pourrez aussi trouver une liste des réparateurs agréés de BLACK+DECKER et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : www.2helpU.com





Uso previsto

O Ferro de engomar BLACK+DECKER X1550 foi concebido para remover rugas do tecido utilizando calor e vapor e não deve ser utilizado para qualquer outra finalidade.

Este produto está destinado apenas para a utilização pelo consumidor.

Obrigado por escolher a BLACK+DECKER. Esperamos que aprecie a utilização deste produto durante muitos anos.

Apenas para utilização doméstica no interior.

Este aparelho não deve ser utilizado em:

- Áreas de cozinha de empregados em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- Casas Rurais;
- Por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
- Ambientes do tipo alojamento e pequeno-almoço ou outros ambientes não domésticos.

Instruções de segurança



Aviso! Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. A não-observância de todas as instruções podem resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesão grave.

- Leia este manual inteiro atentamente antes de utilizar o aparelho.
- O uso previsto está descrito neste manual. A utilização de qualquer acessório ou a realização de qualquer operação com este aparelho que não seja a recomendada neste manual de instruções pode representar um risco de lesão pessoal.
- Guarde este manual para referência futura.

Aviso! Quando utilizar aparelhos elétricos, as advertências básicas de segurança, incluindo estas instruções, deverão ser sempre respeitadas para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e lesões pessoais e danos materiais.

- O uso previsto está descrito neste manual. A utilização de qualquer acessório ou a realização de qualquer operação com este aparelho que não seja a recomendada neste manual de instruções pode representar um risco de lesão pessoal.
- Guarde este manual para referência futura.

Utilização do aparelho

- Certifique-se de que o botão de controlo de temperatura esteja definido para o mínimo antes de ligar ou desligar da rede elétrica.
- O cabo de alimentação deve ser colocado de tal forma que não fique pendurado sobre a borda de contadores ou tampos de mesa onde poderia ser puxado por crianças ou fazer alguém tropeçar.
- Nunca utilize um aparelho diretamente abaixo da tomada elétrica que está ligado.

- Tenha sempre cuidado enquanto estiver a utilizar o aparelho.
- Não utilize o aparelho no exterior.
- Não opere o aparelho se tiver as mãos molhadas. Não opere o aparelho se estiver descalço.
- Guie o cabo de alimentação com cuidado de modo a não ficar pendurado na extremidade da bancada e não ser preso acidentalmente ou fazer alguém tropeçar.
- Nunca puxe o cabo de alimentação para desligar a ficha da tomada. Mantenha o cabo de alimentação longe do calor, óleo e objetos cortantes.
- Se o cabo de alimentação for danificado durante a utilização, desligue o aparelho da rede elétrica imediatamente. Não toque no cabo de alimentação antes de desligá-lo da rede elétrica.
- Desligue o aparelho da rede elétrica quando não o estiver a utilizar e antes de limpar.
- O ferro de engomar não deve ser deixado sem supervisão enquanto estiver ligado na tomada elétrica.
- A ficha deve ser removida da tomada antes de encher o reservatório de água.
- A abertura de enchimento não deve ser aberta durante a utilização.
- O ferro de engomar deve ser utilizado e colocado em descanso numa superfície estável.
- Quando colocar o ferro de engomar sobre o seu suporte, certifique-se de que a superfície, sobre a qual esteja colocado o suporte, seja estável.
- O ferro de engomar não deve ser utilizado se tiver caído, se houver sinais visíveis de danos ou se estiver a vazar.
- Mantenha o ferro de engomar e seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade, quando ele estiver ligado ou a arrefecer.

Segurança de terceiros

- Este aparelho não pode ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou psíquicas diminuídas ou com falta de experiência e conhecimentos, a não ser que se encontrem sob vigilância ou a utilização segura do aparelho lhes tenha sido ensinada por uma pessoa responsável da sua segurança.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Não permita que crianças ou pessoas que não tenham lido estas instruções utilizem o aparelho.
- Não permita que crianças ou animais se aproximem da área de trabalho ou toquem o aparelho ou o cabo de alimentação.
- É necessário supervisionar de perto quando o aparelho for utilizado perto de crianças.

Após a utilização

- Desligue e retire a ficha da tomada antes de deixar o aparelho sem vigilância e antes de trocar, limpar ou inspecionar qualquer peça do aparelho.
- Quando não estiver em uso, o aparelho deve ser armazenado em local seco. As crianças não devem ter acesso a eletrodomésticos guardados.

Inspeção e reparações

- Antes de utilizar, verifique se o aparelho apresenta quaisquer danos ou peças defeituosas. Verifique se tem as peças quebradas, danos nas ligações e quaisquer outras condições que possam afetar a operação.
- Não utilize o aparelho se encontrar qualquer peça danificada ou defeituosa.
- Quaisquer peças danificadas ou defeituosas devem ser reparadas ou substituídas por um agente de reparações autorizado.
- Antes da utilização, verifique se o cabo de alimentação apresenta sinais de danos, envelhecimento ou desgaste.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha principal apresentar danos ou defeitos.
- Se o cabo de alimentação ou a ficha principal apresentar danos ou defeitos, deverá ser reparado por um agente autorizado para evitar possíveis riscos. Não corte o cabo de alimentação nem tente repará-lo por si mesmo.
- Nunca tente remover ou substituir quaisquer peças que não estejam especificadas no manual.

Instruções adicionais de segurança para ferro de engomar de viagem

Aviso! Não coloque perto de um forno elétrico ou a gás quente.

- Sempre posicione o cabo cuidadosamente para evitar o risco de tropeçar.
- Não utilize o aparelho perto de água.
- Não coloque o aparelho perto de fontes de calor ou diretamente sob armários. Não utilize o aparelho na presença de materiais explosivos ou inflamáveis.
- A tampa de entrada de água não deve ser aberta durante a utilização.
- O vapor pode escapar da base do ferro.
- As superfícies podem estar quentes durante a utilização e durante o período de arrefecimento.
- Ajuste o seletor de controlo de temperatura para a posição mínima antes de ligar ou desligar.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o deixar sem vigilância e antes de limpar ou inspecionar qualquer peça do aparelho.
- O cabo de alimentação não deve tocar na base quente

durante a utilização ou durante o período de arrefecimento.

- Não toque na base do ferro até que tenha arrefecido.
- Aguarde até que o aparelho tenha arrefecido antes de esvaziar o reservatório de água, pois a água pode ainda estar quente.
- Não mergulhe a unidade, o conjunto do cabo ou a ficha em líquidos.
- Desligue sempre o aparelho da alimentação elétrica antes de esvaziar, limpar ou de realizar qualquer manutenção.
- Este produto é concebido para remover os vincos do tecido através de calor e vapor e não é para ser utilizado para qualquer outra finalidade.
- O ferro de engomar não deve ser deixado sem vigilância enquanto estiver ligado à rede de alimentação.
- A ficha deve ser removida da tomada antes de encher o reservatório de água.
- O ferro de engomar deve ser utilizado e colocado em descanso numa superfície estável.
- Quando colocar o ferro de engomar sobre o seu suporte, certifique-se de que a superfície, sobre a qual esteja colocado o suporte, seja estável.
- O ferro de engomar não deve ser utilizado se tiver caído, se houver sinais visíveis de danos ou se estiver a vazar.

Segurança elétrica

Antes de utilizar, verifique sempre se a tensão elétrica corresponde à tensão que figura na chapa de características.



O produto deve ser ligado à terra. Verifique sempre se a tensão elétrica corresponde à tensão que figura na chapa de características.

- As fichas do aparelho devem corresponder à tomada. Nunca, de forma alguma, modifique uma ficha.
- Não utilize quaisquer adaptadores de tomadas com aparelhos ligados à terra (Classe 1). Tomadas não modificadas e fichas certas irão reduzir o risco de choques elétricos.
- Para evitar riscos de choque elétrico, não mergulhe o cabo, ficha ou unidade do motor em água ou outro líquido.

Cabos de extensão e produto classe 1

- Deve ser utilizado um cabo de 3 núcleos, pois a sua ferramenta está ligada à terra e de construção classe 1.
- Pode ser utilizado até 30 m (100 pés) sem perda de potência.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante ou por um Centro de Serviços da BLACK+DECKER autorizado, para evitar possíveis riscos.

Etiquetas no aparelho

Os seguintes pictogramas juntamente com o código da data são apresentados no aparelho:



Aviso! Superfície quente.



Anticalcário.



Anti gotejamento.



Disparo de vapor.



Spray.



Sistema de vapor vertical para engomar.



Auto-limpeza

Funcionalidades

1. Base
2. Bico de pulverização
3. Tampa de entrada de água
4. Botão de vapor variável/ Botão de autolimpeza
5. Botão de spray
6. Botão de jato de vapor
7. Fio de corrente
8. Luz indicadora
9. Manipulo da temperatura

Antes da primeira utilização

- Remova qualquer adesivo, película protetora ou capa de arrumação da base do ferro.
- Deixe o ferro aquecer à temperatura máxima e passe a ferro sobre um pedaço de pano húmido durante vários minutos para remover qualquer resíduo da base do ferro.

Nota: É normal que um odor estranho emane da unidade na sua primeira utilização.

Montagem

Aviso! Antes da montagem, certifique-se de que o aparelho esteja desligado e separado da alimentação elétrica.

Encher o reservatório de água (Fig. A)

Para poder utilizar a função de vapor, deverá primeiramente encher o depósito de água com água.

- Desligue o ferro e leve-o a uma saída de água.
- Levante a tampa de entrada de água (3).
- Segure o aparelho em ângulo.
- Encha o aparelho com água com a quantidade necessária através da saída de água, ou utilizando uma garrafa de enchimento.
- Feche a tampa de entrada de água (3).

Aviso! Nunca encha acima do nível máximo de enchimento indicado no aparelho. Pode ser utilizada água da torneira normal, mas caso viva numa área de água dura é recomendável utilizar água destilada. Não utilize água descalcificada quimicamente.

Utilização

Aviso! Não deixe o aparelho sem supervisão enquanto estiver ligado à rede elétrica e durante o período de arrefecimento

- Conecte a ficha à tomada e rode o seletor de temperatura para a definição desejada, consoante o tecido da peça (Fig. B).
- A luz indicadora (8) irá acender-se. Consulte "SUGESTÕES PARA ENGOMAR" neste manual.
- Assim que a base do ferro tiver atingido a temperatura predefinida, a luz indicadora desligar-se-á e, em seguida, pode definir o botão de vapor para a saída de vapor desejada ou para a posição em seco e começar a engomar.

Aviso! Não toque na base quente do ferro em qualquer momento, antes de arrefecer!

- Prima o botão do borrifador (5) algumas vezes para humedecer a roupa, se necessário, e antes de pulverizar, certifique-se de que há água suficiente no reservatório.
- A função de detonação de vapor pode ser usada na temperatura máxima para remover vincos difíceis.
- O ferro tem uma função antigotejamento: se engomar peças de vestuário durante um longo tempo, a temperatura da base irá descer, o ferro deixará de produzir vapor automaticamente e a base do ferro não permite a libertação de gotículas de água.
- A libertação de vapor também pode ser aplicada quando segura o ferro numa posição vertical, como tal, é útil para remover vincos de roupa pendurada, cortinas, etc.

Função de autolimpeza

A unidade deve ser limpa regularmente de acordo com a dureza da água e a frequência de uso.

- Encha o reservatório de água e ajuste o seletor de temperatura para a posição Máx.
- Conecte à fonte de alimentação, a luz indicadora acender-se-á, certifique-se de que o botão de Vapor está na posição Seco e, em seguida, coloque o ferro na vertical, conforme mostrado na figura D.

Aviso! Nunca verta vinagre branco ou outros líquidos de limpeza para a eliminação de calcário no reservatório de água!

- Assim que a luz indicadora se desliga, desconecte a ficha, segure o ferro sobre a banca e coloque o botão de vapor para a posição AUTOLIMPEZA (Fig. C) com um pouco de força. O vapor e a água a ferver sairá da base do ferro garantindo que as impurezas e flocos são expelidos.
- Solte o botão assim que a água no reservatório de água é totalmente usada.

Funcionalidade de auto-descalcificação

Há uma caixa de descalcificação no interior do aparelho, que é capaz de absorver íons de cálcio insolúveis e emitir íons solúveis de sódio para que a água possa ser amaciada e a acumulação de cálcio será bastante reduzida.

Nota: Para manter a base do ferro suave, nunca passe sobre qualquer material metálico, tais como fechos, etc.

Sugestões para engomar

- Verifique sempre primeiro se existe uma etiqueta com instruções de engomar no artigo.
- Em todos os casos, siga estas instruções de engomar.
- O ferro aquece mais rapidamente do que arrefece, portanto, deve começar por engomar os artigos que requerem uma temperatura mais baixa, como os compostos por fibra sintética.
- Caso o tecido seja composto por vários tipos de fibras, deve sempre selecionar a temperatura mais baixa para engomar a composição dessas fibras.
- A seda e outros tecidos que sejam prováveis de ficar "brilhantes" devem ser passados pelo lado avesso.
- Para evitar manchar a roupa, não pulverize água diretamente sobre a seda e outros tecidos delicados.
- O veludo e outros tecidos que rapidamente ganham "brilho" devem ser engomados numa só direção com uma leve pressão. Mantenha o ferro em movimento em todos os momentos.
- Os tecidos de lã pura (100% lã) podem ser passados com o ferro ajustado na posição de vapor. De preferência, defina o botão de vapor para a posição máxima e use um pano seco como proteção.

Nota: ao engomar tecidos de lã, poderá acontecer que os

mesmos ganhem "brilho". Assim sendo, é recomendável que vire o artigo do avesso para engomar.

Limpeza e manutenção e armazenagem

Aviso! Antes da limpeza e manutenção, desligue a alimentação do aparelho e retire a ficha da tomada.

Aviso! Não mergulhe o aparelho ou o conjunto do cabo ou a ficha em água ou qualquer outro líquido.

- Limpe o exterior com um pano húmido.
- Não utilize discos.
- Se necessário, utilize um detergente suave para remover manchas. Não utilize nenhum agente de limpeza abrasivo ou à base de solvente. Não use agentes de descalcificação químicos.
- Guarde o seu aparelho num local fresco e seco.

Substituição da ficha principal

Se uma ficha principal necessita de ser substituída:

- Elimine de forma segura a ficha antiga.
- Ligue o fio castanho ao terminal positivo da nova ficha.
- Una o fio azul ao terminal neutro.
- Se o produto for da classe I (com terra), una o fio verde/amarelo ao terminal de terra.

Aviso! Se o seu aparelho for da classe II com isolamento duplo (apenas 2 fios no conjunto de cabos), não se faz a ligação à terra.

Siga as instruções de montagem fornecidas usando fichas de boa qualidade.

Qualquer fusível de substituição deve ser da mesma classificação que o fusível original fornecido com o produto.

Proteção do ambiente



Recolha separada. Este produto não deve ser eliminado com o lixo doméstico.

Se considerar que o seu produto da BLACK+DECKER necessita ser substituído ou se já não lhe for útil, não o elimine com outros lixos domésticos. Leve-o para ser reciclado.

- A BLACK+DECKER proporciona um local para reciclar produtos BLACK+DECKER quando atingirem o final da sua vida útil. Este serviço é gratuito. Para aproveitar este serviço, devolva o produto a qualquer agente de reparação autorizado que o reciclará por nós.
- Informe-se sobre a localização do agente de reparação autorizado mais próximo a si entrando em contacto com uma filial da BLACK+DECKER na morada indicada neste manual. De forma alternativa, uma lista de agentes de reparação autorizados da BLACK+DECKER e os pormenores completos do nosso serviço de atendimento pós-venda estão disponíveis na Internet em: www.2helpU.com.

Dados técnicos

		X1550
Tensão/corrente	V_{CA}	220-240
Consumo de energia	W	1600 - 2000
Peso	kg	0.950

Garantia

A BLACK+DECKER acredita na qualidade dos seus produtos e oferece uma garantia excelente.

Esta declaração de garantia é um complemento aos seus direitos estatutários e não os compromete em caso algum.

A garantia é válida nos territórios dos Estados Membros da União Europeia e na Associação Europeia de Comércio Livre.

Se um produto BLACK+DECKER se avariar devido a materiais com defeito, problemas de fabrico ou faltas de conformidade no período de 24 meses a partir da data de compra, a BLACK+DECKER garante a substituição das peças avariadas, a reparação de produtos sujeitos a desgaste normal ou a substituição de tais produtos, no sentido de minimizar o inconveniente causado ao cliente, salvo se:

- O produto for utilizado para fins comerciais, profissionais ou de aluguer;
- O produto for sujeito a má utilização ou negligência;
- O produto tiver sido danificado por objetos, substâncias ou acidentes estranhos;
- Forem tentadas reparações por pessoas que não os agentes reparadores autorizados ou o pessoal da assistência técnica da BLACK+DECKER .

Para reclamar a garantia, terá de apresentar o comprovativo da compra ao vendedor ou agente reparador autorizado.

Pode verificar a localização do agente reparador mais próximo, contactando os escritórios locais BLACK+DECKER através do endereço indicado neste manual.

Como alternativa, está disponível na Internet uma lista de agentes reparadores BLACK+DECKER, dados completos do serviço de pós-venda e contactos em: [at:www.2helpU.com](http://at.www.2helpU.com).

- ◀ يتعرض المنتج للتلف نتيجة أشياء أو مواد غريبة أو حوادث:
- ◀ يتم محاولة إصلاح المنتج بواسطة أشخاص غير وكلاء الصيانة المعتمدين أو فريق الصيانة التابع لشركة بلاك أند ديكر.
- لتقديم مطالبة بموجب الضمان، سوف تحتاج إلى تقديم دليل الشراء للبائع أو وكيل الصيانة المعتمد. ويمكنك التعرف على موقع أقرب وكيل صيانة معتمد من خلال الاتصال على مكتب بلاك أند ديكر المحلي في العنوان الموضح في هذا الدليل.
- وبدلاً من ذلك، توجد قائمة بوكلاء الصيانة المعتمدين التابعين لشركة بلاك أند ديكر والتفاصيل الكاملة لخدمات ما بعد البيع ووسائل الاتصال الخاصة بنا على الإنترنت على الموقع الإلكتروني: www.2helpU.com

- قم بتوصيل السلك البيني للطرف الحي في القابس الجديد.
- صل سلك التوصيل الأزرق بالطرف المحايد.
- إذا كان المنتج من الفئة I (مؤرض)، فأوصل السلك الأخضر/الأصفر بالطرف الأرضي.
- تحذير! إذا كان الجهاز من الفئة II مزوداً بطبقتين عازلتين (يوجد داخل مجموعة الأسلاك طرفان اثنان فقط)، فلا يتم التوصيل بالطرف الأرضي.
- اتبع تعليمات التركيب المرفقة مع القوابس عالية الجودة.
- يجب أن يكون المنصهر البديل من نفس معيار المنصهر الأصلي المزود بالمنتج.

حماية البيئة



الجمع المنفصل. يلزم عدم التخلص من هذا المنتج مع القمامة المنزلية العادية.

- إذا لزم في يوم من الأيام استبدال منتج بلاك أند ديكر الخاص بك، أو إذا لم تعد تستخدمه، فلا تتخلص منه مع القمامة المنزلية الأخرى، بل تأكد من إتاحة هذا المنتج للجمع المنفصل.
- توفر شركة بلاك أند ديكر مرفق إعادة تدوير منتجات بلاك أند ديكر بمجرد وصولها إلى نهاية عمرها وعدم صلاحيتها للعمل. ويتم تقديم هذه الخدمة مجاناً. للاستفادة من هذه الخدمة، يرجى إعادة المنتج إلى أي وكيل صيانة معتمد والذي سوف يتولى بدوره جمع المنتجات نيابة عنا.
- يمكنك التعرف على موقع أقرب وكيل صيانة معتمد من خلال الاتصال على مكتب بلاك أند ديكر المحلي في العنوان الموضح في هذا الدليل. وبدلاً من ذلك، توجد قائمة بوكلاء الصيانة المعتمدين التابعين لشركة بلاك أند ديكر والتفاصيل الكاملة لخدمات ما بعد البيع ووسائل الاتصال الخاصة بنا على الإنترنت على الموقع الإلكتروني: www.2helpU.com

البيانات الفنية

X1550		
٢٤٠-٢٢٠	فولتتيار متردد	الجهد/المصدر
٢٠٠٠ - ١٦٠٠	واط	استهلاك الطاقة
٠,٩٥٠	كيلو جرام	الوزن

الضمان

- تفق بلاك أند ديكر في جودة منتجاتها وتعرض ضماناً طويل الأجل.
- بيان الضمان هذا يكون بالإضافة إلى حقوقك التي يمنحها القانون ولا يخل بها بأي حال من الأحوال.
- يسري الضمان في أقاليم الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي ومنطقة التجارة الحرة الأوروبية.
- في حالة وجود خلل في منتج بلاك أند ديكر بسبب عيب في المواد أو الصناعة أو عدم التوافق مع المعايير، خلال ٢٤ شهراً من تاريخ الشراء، تضمن بلاك أند ديكر استبدال الأجزاء المعيبة وإصلاح المنتجات مع مراعاة التآكل والبلى الطبيعي أو استبدال هذه المنتجات لضمان أقل إزعاج للعميل ما لم:
- ◀ يتم استخدام المنتج في أغراض تجارية أو مهنية أو أغراض تأجير؛
- ◀ يتعرض المنتج لسوء الاستخدام أو الإهمال؛

قبل أول استخدام

من أن زر البخار في وضع الجفاف، ثم ثبت المكواة في وضع قائم كما هو موضح في الشكل د.

تحذير! لا تسكب مطلقاً خل أبيض أو منظفات سائلة لإزالة الكالسيوم من خزان المياه!

- بمجرد أن ينظف مصباح المؤشر، أفضل القابض، وأمسك بالمكواة فوق المصرف وأدر زر البخار بقوة قليلة إلى وضع التنظيف الذاتي (شكل ج). سوف يخرج البخار والماء المغلي من القاعدة المعدنية بينما تضح اندفاع الشوائب والرقائق للخارج.
- حرر الزر بمجرد أن يُستنفد الماء في خزان المياه.

- انزع أي ملصق، أو رقاقة حماية، أو غطاء تخزين من على القاعدة المعدنية.

- سخّن المكواة لأقصى درجة وقم بالكلي فوق قطعة قماش مبللة لعدة دقائق بغرض إزالة أية بقايا من على القاعدة المعدنية. ملاحظة: من الطبيعي أن تنبعث رائحة غريبة من المكواة عند استخدامها لأول مرة.

التجميع

تحذير! قبل التجميع، تحقق من أن الجهاز مطلقاً ومفصول.

ملء خزان المياه (الشكل أ)

حتى يمكن استخدام وظيفة البخار، فستحتاج أولاً إلى ملء خزان المياه بالماء.

- أفضل المكواة واحملها إلى مصدر مياه.
- ارفع غطاء فتحة المياه (٣).
- أمسك الجهاز بزاوية.
- املاً الجهاز بالماء حتى القدر المطلوب عبر مصدر المياه، أو باستخدام وعاء الملء.
- أغلق غطاء فتحة المياه (٣).

تحذير! لا تملأ الجهاز فوق مستوى الحد الأقصى المبين على الجهاز. يمكن استخدام مياه الصنبور العادية، ولكن إذا كنت تعيش في إحدى مناطق المياه العسر، فعندئذ يُنصح باستخدام الماء المقطر. لا تستخدم مياه تمت إزالة الترسبات بها كيميائياً.

الاستخدام

تحذير! لا تترك الجهاز دون رقابة أثناء توصيله بمصدر التيار الكهربائي وأثناء فترة التبريد.

- أوصل القابض بمخرج التيار وأدر قرص التحكم في الحرارة حتى الوضع المراد، والذي يرجع إلى نوع نسج الملابس (الشكل ب).
- سوف يضيء مصباح المؤشر (٨). يرجع إلى "إرشادات الكلي" في هذا الدليل.
- بمجرد أن تصل القاعدة المعدنية إلى درجة الحرارة المحددة مسبقاً، فيسنتطفئ مصباح المؤشر، ثم يمكنك ضبط زر البخار على مخرج البخار المراد أو الوضع الجاف وبدء الكلي.
- تحذير! لا تلمس قاعدة المكواة المعدنية أبداً حتى تبردا!

اضغط على زر الرذاذ (٥) لعدة مرات لتبلييل الملابس إذا لزم الأمر، وتأكد قبل الرش أنه يوجد ماء كاف في خزان المياه.

- يمكن استخدام زر دفق البخار عند الحرارة القصوى، لإزالة التجعدات المستعصية.
- توجد بالمكواة وظيفة مانع التنقيط: إذا تم كي الملابس لفترة طويلة، فإن درجة حرارة القاعدة المعدنية ستخف، وتتوقف المكواة عن إصدار البخار أوتوماتيكياً ولا تخرج أية قطرات ماء من القاعدة المعدنية.
- يمكن استخدام زر تدفق البخار عند إبقاء المكواة في الوضع الراسي، وبالتالي يكون مفيداً لإزالة التجعدات من الملابس المعلقة، والستائر، إلخ.

زر التنظيف الذاتي

يجب تنظيف المكواة بصفة دورية حسب عسر المياه وتكرار الاستخدام.

- املاً خزان المياه واضبط مؤشر الحرارة على الوضع الأقصى.
- عند التوصيل بمصدر التيار، سوف يضيء مصباح المؤشر، تأكد

خاصية إزالة التكلس الذاتي

يوجد صندوق إزالة التكلس بداخل الجهاز، والذي يمكنه امتصاص أيونات الكالسيوم الغير قابلة للذوبان وإصدار أيونات صوديوم قابلة للذوبان مما يجعل الماء يسر، ويقلل تكون الكالسيوم بشكل كبير. ملاحظة: من أجل الاحتفاظ بالقاعدة المعدنية ناعمة، لا تكوي مطلقاً فوق أية مواد معدنية مثل السحابات، إلخ.

إرشادات الكلي

- دائماً ابدأ بالتحقق أن بطاقة تعليمات الكلي مرفقة مع الجهاز.
- اتبع تعليمات الكلي هذه في جميع الأحوال.
- تسخن المكواة بشكل أسرع من أن تبرد، ولهذا، فيجب عليك أن تبدأ بكلي الأشياء التي تحتاج إلى أقل درجة حرارة، مثل تلك المصنوعة من الألياف الصناعية.
- إذا كانت الملابس تحتوي على أنواع متعددة من الأنسجة، فيجب عليك أن تختار أقل درجة حرارة عند كي مجموع تلك الأنسجة.
- يجب أن يكوي الحرير والملابس التي تبدو "لامعة" على الوجه الداخلي.
- لتجنب التبقع لا ترش الماء مباشرة على الحرير أو أية أقمشة رقيقة.
- يجب كي الخمائل والمنسوجات الأخرى التي تلمع سريعاً في اتجاه واحد ومع ضغط خفيف. ابق المكواة دائماً في حركة طوال الوقت.
- ربما تكوي أقمشة الصوف النقي (١٠٠٪ صوف) بضبط المكواة على وضع البخار. يفضل ضبط زر البخار على الوضع الأقصى واستخدام قطعة قماش جافة كغفرش.
- ملاحظة: عند كي الأقمشة الصوفية، ربما يحدث لمعان بالأقمشة. ولهذا يُفضل أن تقلب القطعة بطناً لظهور وكبها على الجانب العكسي.

التنظيف والصيانة والتخزين

تحذير! قبل التنظيف والصيانة، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وإزالة القابض من المقبس.

تحذير! لا تعمر الجهاز أو مجموعة الأسلاك أو القابض في الماء أو أي سائل آخر.

- امسح الجسم الخارجي بقطعة قماش مبللة.
- لا تستخدم وسادات تنظيف.
- إذا لزم الأمر، استخدم أحد المنظفات الخفيفة لإزالة البقع. لا تستخدم المنظفات الكاشطة أو المذيبة. لا تستخدم العوامل الكيميائية المريلة للتسربات.
- قم بتخزين الجهاز في منطقة باردة وجافة.

استبدال قابض المأخذ الرئيسي

في حالة الحاجة إلى تركيب قابض جديد للمأخذ الرئيسي:

- تخلص من القابض القديم بطريقة آمنة.

كابات التمدد ومنج الفنة ١

- يجب استخدام كابل ثلاثي القلوب عندما تكون الأداة مؤرضة وأن تكون من الفنة ١.
- يمكن أن يصل طول الكابل إلى ٣٠ متراً (١٠٠ قدم) دون فقد للطاقة.
- في حالة تلف سلك الكهرباء، يجب استبداله من قبل المصنع أو أي مركز خدمة معتمد من BLACK+DECKER لتجنب المخاطر.

الملصقات الموجودة على الجهاز

الصور المصغرة التالية مع كود التاريخ موجودان على الأداة:

تحذيراً سطح ساخن.



مانع التكلس.



مانع التنقيط.



نفاث البخار.



رذاذ.



بخار عمودي



تنظيف ذاتي



تعليمات السلامة الإضافية لمكواة السفر

- تحذيراً! لا تضع الجهاز بالقرب من موقد ساخن سواء كان يعمل بالغاز أو بالكهرباء.
- مرر سلك الكهرباء بحرص تفادياً لمخاطر التعلق بأي غرض آخر.
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من الماء.
- تجنب وضع الجهاز بالقرب من مصادر الحرارة أو أسفل الكبان مباشرة. لا تستخدم الجهاز في وجود مواد انفجارية أو قابلة للاشتعال.
- يجب ألا يتم غطاء فوهة الماء أثناء الاستخدام.
- قد يتسرب البخار من اللوح المفرد.
- الأسطح قد تكون ساخنة أثناء التشغيل وأثناء ترك الفرن ليبرد.
- اضبط قرص التحكم في درجة الحرارة على الوضع الأدنى قبل فصله أو توصيله.
- اترك الجهاز حتى يبرد قبل تخزينه أو قبل تغيير أي من أجزائه أو تنظيفها أو صيانتها.
- لا يتعين أن يكون كابل الطاقة الكهربائية ملامساً للوح الفردي الساخن أثناء الاستخدام أو فترة التبريد.
- لا تلمس اللوح المفرد إلى أن يبرد.
- انتظر إلى أن يبرد الجهاز قبل تفريغ خزان المياه، حيث إن المياه يمكن أن تكون ساخنة.
- لا تغمر الجهاز، السلك أو القابس في أي سائل.
- قم دائماً بفصل الجهاز عن التيار الكهربائي قبل القيام بالملء أو التفريغ أو إجراء أعمال التنظيف أو الصيانة على الجهاز.
- تم تصميم هذا المنتج للتخلص من تجاعيد الوبر باستخدام تأثير الحرارة والبخار، وهي غير مخصصة لأية أغراض أخرى.
- يجب ألا يتم ترك المكواة بدون رقابة وهي موصلة بشبكة التيار الكهربائي.
- يجب أن يتم خلع القابس من خرج المقبس قبل أن يتم ملء خزان الماء بالماء.
- يجب أن يتم استخدام المكواة وسندها على سطح ثابت.
- عند وضع المكواة على المنضدة الخاصة بها، تأكد من أن السطح الذي توضع عليه المنضدة ثابتاً.
- لا تستخدم المكواة إذا سقطت، أو كان عليها آثار تلف ظاهرة عليها أو بها تسريب.

السلامة الكهربائية

ينبغي قبل الاستخدام التأكد من توافق جهد مصدر التيار الكهربائي مع الجهد الموضح على لوحة التصنيف.



- يجب توصيل هذا المنتج بمأخذ أرضي. وينبغي التحقق دائماً من أن جهد مصدر التيار الكهربائي يتوافق مع الجهد الموضح على لوحة التصنيف.
- ينبغي أن تتوافق قوابس التيار الكهربائي بالجهاز مع مصدر التيار الكهربائي. يُحظر تعديل القابس بأي طريقة.
- لا تستخدم أية قوابس مهايئ مع الأجهزة ذات الدائرة الكهربائية المؤرّضة (الفئة ١). إن استخدام قوابس غير معدلة ومقابس ملائمة سوف يقلل من مخاطر الصدمات الكهربائية.
- لتجنب خطر التعرض لصدمة كهربائية، لا تغمر السلك أو القابس أو وحدة المحرك في الماء أو أي سائل آخر.

الخواص

١. القاعدة المعدنية
٢. فوهة الرذاذ
٣. غطاء فتحة المياه
٤. زر البخار المتغير/ زر التنظيف الذاتي
٥. زر الرذاذ
٦. زر دفق البخار
٧. سلك الكهرباء
٨. مصباح المؤشر
٩. قرص التحكم في الحرارة

الاستخدام المقصود

- تم تصميم مكواة BLACK+DECKER X1550 للتحلص من تجاعيد الورب باستخدام تأثير الحرارة والبخار، وهي غير مخصصة لأية أغراض أخرى.
- هذا الجهاز معد لاستخدام العملاء فقط.
- شكراً لاختيارك منتج BLACK+DECKER. ونتمنى لك أن تستمتع باستخدام هذا المنتج لسنوات عدة.
- مخصص للاستعمال المنزلي الداخلي فقط.
- لا يُستخدم هذا الجهاز في:
 - مناطق مطابخ العمال في المتاجر والمكاتب وأوساط العمل الأخرى،
 - المنازل الريفية؛
 - من قبل العملاء في الفنادق والفنادق الصغيرة وأماكن الإقامة الأخرى،
 - أماكن المبيت والإفطار أو أي أماكن أخرى غير منزلية.
- إذا حدث تلف لسلك الكهرباء أثناء الاستخدام، فافصل الجهاز من مصدر الكهرباء فوراً. لا تلمس سلك الكهرباء قبل فصله عن مصدر الكهرباء.
- افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي في حالة عدم الاستخدام وقبل التنظيف.
- يجب ألا يتم ترك المكواة بدون رقابة وهي موصلة بشبكة التيار الكهربائي.
- يجب أن يتم خلغ القابس من خرج المقبس قبل أن يتم ملء خزان الماء بالماء.
- يجب ألا يتم فتح فوهة الملاء أثناء الاستخدام.
- يجب أن يتم استخدام المكواة وسننها على سطح ثابت
- عند وضع المكواة على سطح ثابت فتتحقق من أن السطح الموضوعه المكواة عليه مستقر.
- لا يتعين أن يتم استخدام المكواة إذا ما سقطت أو كان بها معالم تلف ظاهرة عليها أو أنها تسرب
- احرص على أن تكون المكواة والكابيل الخاص بها بعيداً عن متناول يد الأطفال الأقل من 8 سنوات عندما تكون موصلة بالطاقة أو تيرريدها.

تعليمات السلامة



- تحذيراً: احرص على قراءة كل تحذيرات السلامة والتعليمات ذات الصلة. أي قصور في اتباع تعليمات السلامة يمكن أن يتسبب في التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق أو وقوع إصابة بالغة.
- اقرأ هذا الدليل بالكامل بعناية قبل تشغيل الجهاز.
- يحدد هذا الدليل الاستخدام الذي تم تصميم الجهاز له. استخدم أي قطع كمالية أو ملحقة غير الموجودة مع الجهاز أو استخدام الجهاز في غرض غير المنصوص عليه في هذا الدليل قد يشكل خطراً أو يؤدي إلى حدوث إصابة.
- احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه عند الحاجة.
- تحذيراً: عند استخدام الأجهزة الكهربائية، يتعين دائماً مراعاة احتياطات السلامة الأساسية بما في ذلك الاحتياطات التالية؛ وذلك للحد من احتمالات نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية أو إصابة شخصية وتلف في المواد.
- يحدد هذا الدليل الاستخدام الذي تم تصميم الجهاز له. استخدم أي قطع كمالية أو ملحقة غير الموجودة مع الجهاز أو استخدام الجهاز في غرض غير المنصوص عليه في هذا الدليل قد يشكل خطراً أو يؤدي إلى حدوث إصابة.
- احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه عند الحاجة.

سلامة الآخرين

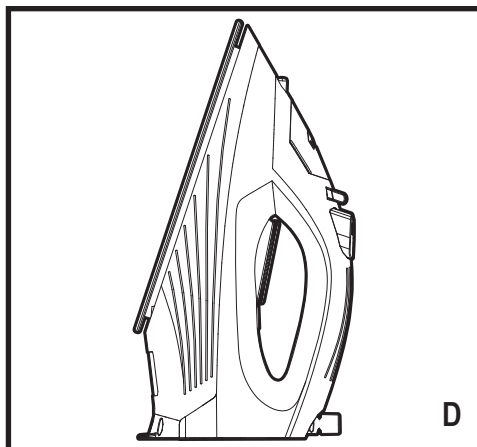
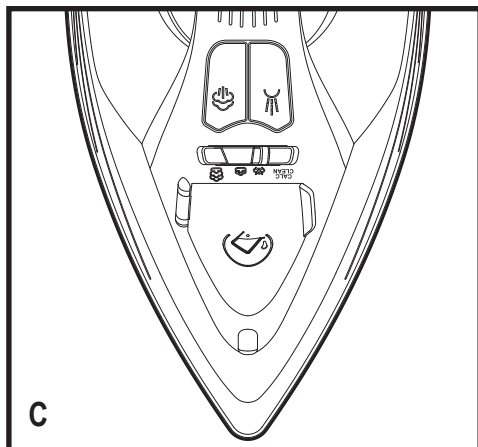
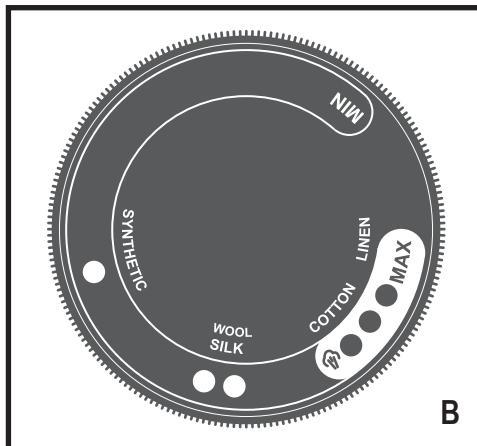
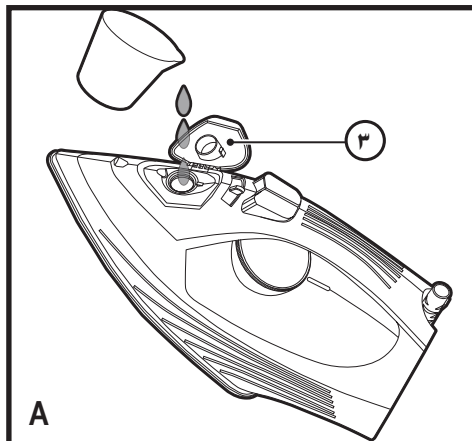
- هذا الجهاز غير مصمم ليستخدمه الأشخاص ذوو القدرات الجسدية والذهنية والحسية والعقلية المتدنية والخبرة والمعرفة القليلتين (بما في ذلك الأطفال) إلا في ظل الإشراف عليهم أو إعطائهم التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز من قبل الشخص المسؤول عن سلامتهم.
- يلزم مراقبة الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.
- عدم السماح للأطفال أو أي شخص غير مطلع على هذه الإرشادات باستخدام الجهاز.
- لا تسمح للأطفال أو الحيوانات بالاقتراب من مكان الجهاز ولمسه أو لمس السلك الخاص به.
- يجب الانتباه عند تشغيل الجهاز في مكان قريب من الأطفال.
- بعد الاستخدام
- أوقف التشغيل وانزع القابس من فتحة الكهرباء قبل ترك الجهاز وقبل تغيير أو تنظيف أو فحص أي جزء من أجزائه.
- في حالة عدم استخدام الجهاز، يجب تخزينه في مكان جاف. يجب حفظ جميع الأجهزة بعيداً عن متناول الأطفال.

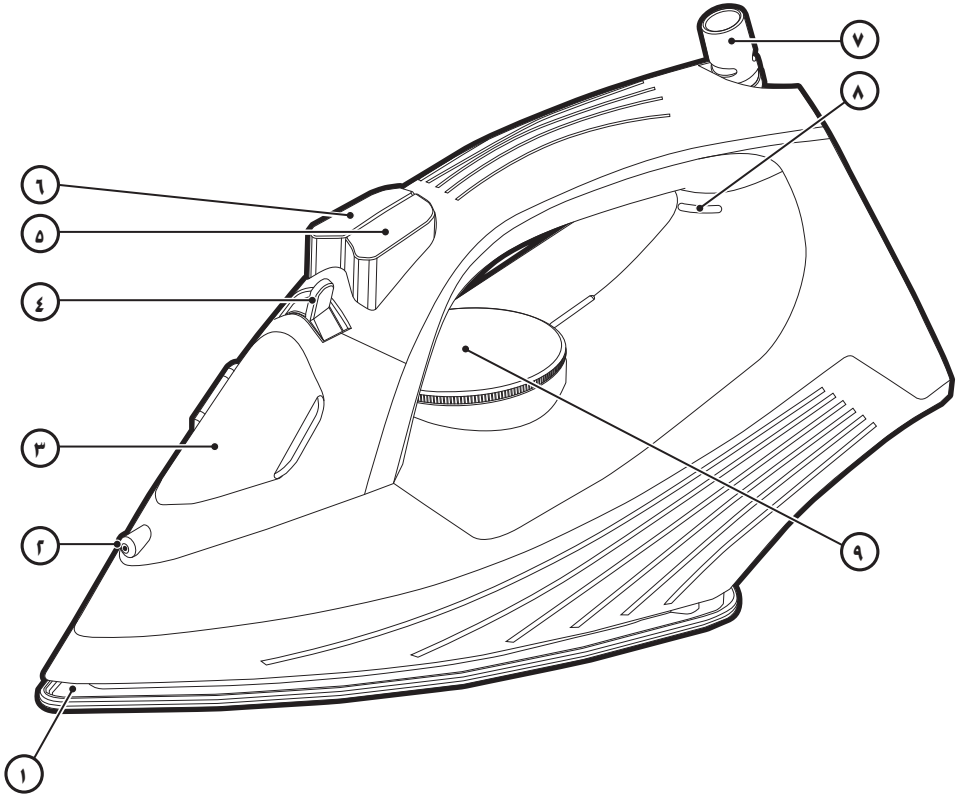
الفحص والإصلاح

- قبل الاستخدام، يجب فحص الجهاز للتحقق من عدم وجود أجزاء مكسورة أو تالفة. تأكد أيضاً من عدم وجود كسور في الأجزاء، أو وجود تلف في الأزرار أو أي عيب قد يؤثر على تشغيل الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز إذا وجدت فيه أي عيب أو تلف.
- يجب أن يقوم وكيل معتمد بإصلاح أو استبدال الأجزاء المكسورة أو التالفة.
- قبل الاستخدام، تحقق من عدم وجود أجزاء تالفة أو بالية أو متآكلة في السلك.
- لا تستخدم الجهاز في حالة تلف سلك الكهرباء أو القابس الرئيسي أو وجود عيب بأي منهما.
- في حالة تلف سلك الكهرباء أو القابس الرئيسي، يجب استبدالها بمعرفة وكيل صيانة معتمد لتجنب المخاطر. لا تقطع سلك الكهرباء ولا تحاول إصلاحه بنفسك.
- لا تحاول مطلقاً إزالة أو استبدال أية أجزاء غير تلك المشار إليها في هذا الدليل.

استخدام الجهاز

- تأكد أن قرص التحكم في درجات الحرارة مضبوط على وضع الحد الأدنى قبل قطعه عن الطاقة الكهربائية.
- ينبغي ترتيب سلك الكهرباء بحيث لا يلتف حول حواف ألواح أو أسطح موائد حيث قد يتعرض للنش من الأطفال أو للتعثر فيه.
- تجنب تشغيل الجهاز أسفل منفذ الكهرباء الموصلة به مباشرة.
- توج الحذر دائماً عند استخدام الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق.
- لا تشغيل الجهاز عندما تكون يداك مبتلتين. ولا تشغيله عندما تكون حافي القدمين.
- افرّد سلك التيار الكهربائي بدقة بحيث لا يتعلق فوق حواف سطح العمل وبحيث لا يتم التعثر به دون قصد.
- لا تحاول مطلقاً شدّ سلك التيار الكهربائي لفصل القابس عن المقبس، وحرص على وضع سلك الكهرباء بعيداً عن الحرارة والزيت والحواف الحادة.





Names & Addresses for BLACK + DECKER Service Concessionaries

ALGERIA: Sarl Outillage Corporation, DW, B&D Pet, HHD, 08, Rue Med Boudiaf (ex TELLA Achen) Cheraga, Alger, Tel: 00213-0-21375130/ 00213-0-21375131, Fax: 00213-0-21369667, Email: hakim.merjdadi@outillage-dz.com; nefissa.merjdadi@outillage-dz.com; sidahmed.merjdadi@outillage-dz.com. **AZERBAIJAN:** Kontakt - NN LLC, HHD, M.Qashqay 43, Baku Azerbaijan Az1000, Tel: 00994 12 408 20 50, Mob: +994503442204, Fax: 00994 12 411 70 90, eganjaly@hotmail.com. **BAHRAIN:** Alfouz Services Co. WLL, Tubli, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 26562, Tubli, Manama, Tel: +973-17783562/ 17879987, Fax: 17783479, Email: alfouz@batelco.com.bh. **EGYPT:** Anasia Egypt for Trading S.A.E. (Mentrade), HHD, P.O. Box 2443, 9, Mostafa Refaat Street, Sheraton Heliopolis 11361, Cairo, Tel: 00202 22684159, Fax: 00202 22684169, Email: wael.salah@anasia.com; nevien.elbeshbisy@anasia.com. **ETHIOPIA:** Seif Tewfik Sherif, DW, B&D PET, HHD, Arada Sub City, Kebele 01/02, Global Insurance Bldg, 2nd Flr, Room 43, P.O. Box 2525, Addis Ababa, Tel: 00-251-11-1563968/ 1563969, Fax: 00-251-11-1558009, Email: seif@ethionet.et; nawanag@ethionet.et; seifudint@hotmail.com. **IRAQ:** Financial Links, B&D PET, HHD, Kazzaz Building Arasat Al-Hindia, Block No: 629, Street: 31, Building No: 1, Baghdad, Iraq, Tel: 00964-(0)780-195-2223/ +964-(0)781-3763044, Email: info@financiallinks-truevalue.com. **JORDAN:** Bashiti Hardware (Palestine), B&D pet, HHD, "93 King Abdullah, 2nd St., Opp ELBA House, P.O. Box 3005, Amman 11953, Tel: 00962-6-5349098, ext.11, Fax: 00962-6-530731, Email: manal@bashitihardware.com; info@bashitihardware.com; rami@bashitihardware.com. **KENYA:** Zylong Enterprises Ltd. (T/A Leading Concepts), HHD, IPS Building, Kaunda Street, P.O. Box 40877-00100, Nairobi, Tel: 00254-20-6905000, Fax: 00254-20-6905111, Email: admin@alibhaishariff.co.ke; leading@alibhaishariff.co.ke; info@alibhaishariff.co.ke. **LEBANON:** Aces Service Centre (Est. F.A.Ketaneh Sa), HHD, P.O. Box 90-102, Nahr El Mot, Seaside Highway, Pharaon Building, Beirut, Tel: 00961-1-898989/ + 961(-1)-262626, Fax: 0096-1-1245880, Email: Nissrine.haj@aces.com.lb; Nassim.aziz@Aces.com.lb; Johnny.sailian@Aces.com.lb; Paul.tahan@aces.com.lb. **LIBYA:** North Africa Trading (El Ghoul Brothers), DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 348, 7 October Street 11, Benghazi, Tel: 00218-061-3383994, Fax: 00218-092-7640688, Email: nagte.ly@gmail.com; CC: nagte.dpt@gmail.com; elghol@technpower.com. North Africa Trading (El Ghoul Brothers), DW, B&D Pet, HHD, AlBarniq Dewalt Center, Mokhazin-elsukar St., ElFallah, Tripoli, Tel: 00218-021-3606430, Fax: 00218-092-6514813, Email: nagte.ly@gmail.com; cc: (nagte.dpt@gmail.com; elghol@technpower.com. Homeworld Co., HHD, Senidal St. Amr Ibn Elaas Road, Benghazi, Libya, P.O. Box 18182, Salmayn, Tel: 00218-61-9094183, ext. 103, Fax: 00218.61.9094123, ext. 108, Email: nagte.ly@gmail.com. **MAURITIUS:** J.M. Goupille & Co.Ltd. The Brandhouse Ltd., HHD, Rogers Industrial Park 1, Riche Terre, Mauritius, Tel: 00230-2069450/ +230-207-1700, Fax: 00230-2483188/ 00230-2069474, Email: claims@servicecentre@goupille.mu; stephanie.bijou@gmail.com; beatrice.li@gmail.com; sharon.laprovidence.jmg@gmail.com, tim.moszuati@goupille.mu, Cc: J.francois.dromart@goupille.mu; marie.catherine@goupille.mu; gerard.gouges@goupille.mu. **MOROCCO:** UATS, HHD, "No. 37, Lotissement KADIRIA, km 10 Route, Eljadida, LISASSFA, Casablanca, Morocco, Tel: 00212-522652602, Fax: 00212-522652603, Email: farah1406@yahoo.fr; noureddine.uats@gmail.com. **OMAN:** Oman Marketing & Service Co.(Omasco), Wattayah/ Muscat, HHD, B&D PET, P.O. Box 2734, Behind Honda Showroom, Wattayah, Oman, Tel: +968 24560232/ 24560255, Fax: 245600993, Email: npservice@omasco.com.om; Cc. ashok.balan@omasco.com.om, damodaran.pillai@omasco.com.om; unnikrishnan@omasco.com.om. Oman Marketing & Service Co.(Omasco), Sohar, HHD, B&D PET, Al Ohi, Sohar, Oman, Tel: +968 26846379, Fax: 26846379, Email: sooraj.neeran@omasco.com.om. Oman Marketing & Service Co.(Omasco), Salalah, HHD, B&D PET, Sanaya, Salalah, Oman, Tel: +968 23212290, Fax: 23210936, Email: rajagopal.pr@omasco.com.om. Omar Mohammed Ali Bawain Trading Co., Salalah, Al-Awqadain, PC 217, P.O.Box 112, Salalah, Sultanate of Oman, Tel: +968 23214874, Fax: 23214874/ 23211878, Email: jitihn@omartrad.com. **PAKISTAN:** Ammar Service & Spares, B&D PET, HHD, Office No 6068, 6th Floor Central Plaza, Behind Gul Plaza Marston Road, Karachi, Tel: 0092-21-32426905/ 021-32775252, Fax: 0092-21-32427214, Email: babji93@yahoo.com. **QATAR:** Al Mufthah Service Centre, Doha, HHD, B&D PET, Al Wakrah, Road, P.O. Box 875, Doha, Qatar, Tel: +974 44650880/ 44650110/ 44446868, Fax: 44444115/ 44662599, Email: service@almufthah.com; almufthah@almufthah.com. **SAUDI ARABIA:** Fawaz Ebrahim Al Zayani Trading Est., Dammam, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 76026, Al Raka: 31952, Tel: +966-3-8140914, Fax: 8140824, Email: dewaltdammam@hotmail.com; (vinoderakatyil@yahoo.com); Website: www.fawazalzeyanigroup.com. Fawaz Ebrahim Al Zayani Trading Est., Makkah, DW, B&D PET, HHD, 4753-Vial Alahad, Makkah, 9130-24353 Tel: +966-12-8140914/ 581121778, Fax: 128140914, Email: meraj2515@gmail.com. Banaja Trading Co. Ltd., Riyadh, HHD, P.O. Box 566, Riyadh-11421, Tel: +966-1-4124444, Fax: 4033378, Email: jijophilip@hotmail.com. Banaja Trading Co. Ltd, Jeddah, HHD P.O. Box 366, Jeddah-21411, Tel: +966-2-6511111, Fax: 6503668, Email: afouad@banaja.com; jijophilip@hotmail.com. **SOUTH AFRICA:** Benray Tool Wholesalers C.C., B&D PET, HHD, 460 Koeborg Road, Cape Town, South Africa, Tel: 021-551-7244, Fax: 021-552-6395, Email: dewalttc@benray.co.za. Stanley Black & Decker-RSA, BED, PET, HHD, 199 Winz Drive Stormill Ext 9 Roodepoort Tel: (2711) 472-0454, Fax: (2711) 472-0482, Email: service@sbdinc.co.za; vincent.roets@sbdinc.co.za; jacquesvincent.roets@sbdinc.com. **SRI LANKA:** Delmege Forsyth & Co. Ltd, DW, B&D Pet, HHD, Delmege Forsyth & Co. Ltd, Lifestyle Cluster, 101, Vinayalankara Mawatha, Colombo 10, Sri Lanka, Tel: +94-11-2688462/ +94-11-2, Email: dgeservice@delmege.com; Samith.lifestyle@delmege.com; Jayantha.lifestyle@delmege.com. **TUNISIA:** Societe Tunisienne De Maintenance (STM), B&D Pet, HHD, Rue De La Physique. Nouvelle Zone Industrielle Ben Arous.2013 Ben Arous, TUNISIA. Tel: +216-79-389687, Fax: +216-71-385154, Email: importa@stqu.com. **UAE: (Abu Dhabi)** Galaxy Equipment Trading, Abu Dhabi, DW, B&D PET, HHD, Madinat Zayed (Baada Zaid), Abu Dhabi P.C. 58910, Tel: +971-2-8844279, Fax: 8844297, Email: galaxyeq@eim.ae; galaxyeq@emirates.net.ae. Light House Electrical, Abu Dhabi, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 120, Abu Dhabi, Tel: +971-2-6726131, Fax: 6720667, Email: dewalt_lhe@hotmail.com. Light House Electrical, Musaffah, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 120, Abu Dhabi, Tel: +971-2-5548315, Fax: 5540461, Email: dewalt_lhe@hotmail.com. **(Al Ain)** Zillion Equipment and Spare Parts Trading LLC, Al Ain, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 19740, Opp. Bin Sadal/ Trimix Redymix Sanaiya, Al Ain Tel: +971-3-7216690, Fax: 7216103, Email: zilliontrdg@gmail.com. **(Dubai)** BLACK & DECKER (OVERSEAS) GmbH, Dubai, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 5420, Dubai, Tel: +971-4-8127400/ 8127406, Fax: 2822765, Email: service.mea@sbdinc.com. **(Ras Al Khaimah)** Mc Coy Middle East LLC, Ras Al Khaimah, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 10584, Ras Al Khaimah, Tel: +971-7-2277095, Fax: 2277096, Email: mccoysrak@gmail.com. **(Sharjah)** Mc Coy Middle East LLC, Sharjah, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 25793, Sharjah, Tel: +971-6-5395931, Fax: 5395932, Email: mccoys@emirates.net.ae; mccoysdewalt@gmail.com. **UGANDA:** Anisuma Investment & Service Ltd. (Jacky's Electronics), HHD, J.R Complex, Ware house No.5, Plot No.101. 3rd Industrial Area, Jinja Rd, Kampala, Tel: 00256-414237106, Mob: 00256 779429501, Email: ha.service.uganda@anisuma.com. **YEMEN:** Middle East Trading Co. (METCO) DW, B&D Pet, HHD, 5th Flr. Hayel Saeed Anam Bldg. Al-Mugamma St. Taiz, Yemen, Tel: +00967-4-213455, Fax: 00967-4-219869, Email: metco@metcotrading.com; sami@metcotrading.com. Middle East Trading Co. (METCO) DW, B&D Pet, HHD, Mualla Dikka, Aden, Tel: 00967-2-222670, Fax: 00967-2-222670, metco@metcotrading.com; sami@metcotrading.com. Middle East Trading Co. (METCO), DW, B&D Pet, HHD, Hayel st., Sana'a, Yemen, Tel: 00967-1-204201, Fax: 00967-1-204204, Email: metco@metcotrading.com; sami@metcotrading.com.



WARRANTY REGISTRATION CARD

YOUR NAME/ الإسم

YOUR ADDRESS العنوان

POSTCODE الرمز البريدي

DATE OF PURCHASE تاريخ الشراء

DEALER'S NAME & ADDRESS/ إسم و عنوان البائع

Large empty rounded rectangular box for additional information or signature.

PRODUCT MODEL NO. X1550

